

Z Á P A D O Č E S K Á U N I V E R Z I T A V P L Z N I
F a k u l t a f i l o z o f i c k á
K a t e d r a a n g l i c k é h o j a z y k a a l i t e r a t u r y

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložil(a) student(ka): Martin Tauber

Název práce: Czenglish: Common Mistakes in English Pronunciation Made by Czech People

Hodnotil (u externích vedoucích uveďte též adresu a funkci ve firmě): Mgr. L. Dejmlová Ph.D.

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn): Cílem práce bylo vypracovat studii obvyklých výslovnostních chyb, kterých se dopouští Češi hovořící anglicky. Tento cíl byl naplněn jen částečně. Vlastní empirický průzkum autora bohužel není v práci dostatečně popsán a přestože v úvodu autor hovoří o dlouhodobém zájmu o zvolenou problematiku, čtenář se v práci velmi těžko orientuje a snadno nabyde dojmu, že vlastnímu výzkumu autora a hlavním zjištěním je v textu věnován jen velmi omezený prostor.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Práce je velmi útlá. Domnívám se, že strany 5, 6 a 7 patří svým charakterem spíše do příloh. Převažuje teoretická práce, domnívám se, že ke svým závěrům a zjištěním dospěl autor spíše na základě studia literatury, než analýzy a interpretace dat z vlastního výzkumu.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.): Jazykový projev je průměrný, chyby se místy vyskytují (*my analysis of Czech pronunciation has been happening...s.2*), práce působí přehledně, grafická úprava je dobrá, citace a odkazy jsou provedeny standardně. V příloze je zadání vybraných vět, které autor použil pro vlastní výzkum autora.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.): Práce má silně popisný a kompilační charakter. Postrádám širší teoretická východiska, úvod do foneticko-fonologické roviny jazyka a také alespoň stručný komparativní pohled na angličtinu a češtinu. Za zásadní nedostatek také považuji skutečnost, že autor nepopsal, jak probíhal vlastní průzkum a kdo byli účastníci. Očekávala bych zmínku o audio záznamu, analýze a interpretaci dat. Svým rozsahem je práce nedostatečná, autor uvádí rozsah 49 460, čímž nesplňuje nároky kladené na bakalářskou práci (54 000 znaků).

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Kdo byli účastníci Vašeho výzkumu (zejména z hlediska jazykových znalostí a zkušeností) ? Jak, kde a kdy výzkum probíhal? Jakými způsoby mohou studenti svou výslovnost zlepšovat?

V práci opakovaně tvrdíte, že výslovnost bývá v běžné jazykové výuce zanedbávána. Jak si toto vysvětlujete?

Při hodnocení samostatného ústního projevu v rámci ústní zkoušky z anglického jazyka (společná státní maturita) se již fonologická kompetence hodnotí a to na základě těchto kritérií - plynulost projevu, výslovnost (jasnost a srozumitelnost) a intonace. V jaké oblasti se mohou čeští studenti angličtiny podle Vás potýkat s největšími nebo nejmenšími problémy?

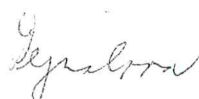
6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl): nevyhověl

Datum:

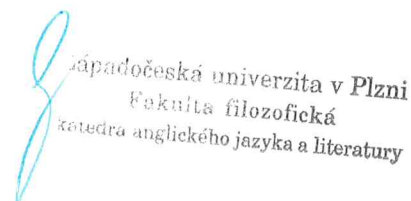
11.5. 2017

Podpis:



Pozn.: Při nedostatku místa použijte zadní stranu nebo příložený list.

SOUHLASÍ S ORIGINALÉM


západočeská univerzita v Plzni
Fakulta filozofická
katedra anglického jazyka a literatury